

ERFINDERNENNUNG / DESIGNATION OF INVENTOR / DESIGNATION DE L'INVENTEUR

(falls Anmelder nicht oder nicht allein der Erfinder ist) / (where the applicant is not the inventor or is not the sole inventor) / (si le demandeur n'est pas l'inventeur ou l'unique inventeur)

Zeichen des Anmelders oder Vertreters
Applicant's or representative's reference
Référence du demandeur ou du mandataire
(max. 15 Positionen / max. 15 spaces /
15 caractères au maximum)

Nr. der Anmeldung oder, falls noch nicht bekannt, Bezeichnung der Erfindung
Application N^o or, if not yet known, title of the invention
N^o de la demande ou, si ce dernier n'est pas encore connu, titre de l'invention

In Sachen der obenbezeichneten europäischen Patentanmeldung nennst (nennen) der (die) Unterzeichnete(n) ¹
In respect of the above European patent application I (we), the undersigned ¹
En ce qui concerne la demande de brevet européen susmentionnée le (s) soussigné(s) ¹

als Erfinder ²:
do hereby designate as inventor(s) ²:
désigne(nt) en tant qu'inventeur(s) ²:

(Weitere Erfinder sind auf einem gesonderten Blatt angegeben) / (Additional inventors indicated on supplementary sheet) /
(les autres inventeurs sont mentionnés sur une feuille supplémentaire).

Der (Die) Anmelder hat (haben) das Recht auf das europäische Patent erlangt³
The applicant(s) has (have) acquired the right to the European patent³
Le(s) demandeur(s) a (ont) acquis le droit au brevet européen³

gemäß Vertrag vom
under an agreement dated
par contrat en date du

als Arbeitgeber
as employer(s)
en qualité d'employeur(s)

durch Erbfolge
as successor(s) in title
par transfert successoral

Ort/Place/Lieu

Datum/Date

Unterschrift(en) des (der) Anmelder(s) oder Vertreter(s) /
Signature(s) of applicant(s) or representative(s) /
Signature(s) du (des) demandeur(s) ou du (des) mandataire(s)

Name des (der) Unterzeichneten bitte mit Schreibmaschine wiederholen. Bei juristischen Personen bitte die Stellung des (der) Unterzeichneten innerhalb der Gesellschaft mit Schreibmaschine angeben / Please type name under signature in case of legal persons, the position of the signer within the company should also be typed / Le ou les noms des signataires doivent être également dactylographiés. S'il s'agit d'une personne morale, la position occupée au sein de celle-ci par le ou les signataires sera indiquée à la machine à écrire

Fußnoten befinden sich auf der Rückseite / Footnotes overleaf / Le texte des renvois figure au verso

Fußnoten zur Vorderseite

- 1 Name(n) des (der) Unterzeichneten nach Maßgabe der Regel 26 (2) c) und d) EPÜ.

"Bei natürlichen Personen sind Familienname und Vorname anzugeben, wobei der Familienname vor dem Vornamen zu stehen hat. Bei juristischen Personen und juristischen Personen gemäß dem für sie maßgebenden Recht gleichgestellten Gesellschaften ist die amtliche Bezeichnung anzugeben".

- 2 Name(n), Vorname(n) und vollständige Anschrift(en) des Erfinders (der Erfinder) gemäß Regel 17 (1) EPÜ.

- 3 Ist der Anmelder nicht oder nicht allein der Erfinder, so hat die Erfindernennung eine Erklärung darüber zu enthalten, wie der Anmelder das Recht auf das europäische Patent erlangt hat (Artikel 81, Regel 17 (1) EPÜ). Bei rechtsgeschäftlicher Übertragung genügt die Angabe "Gemäß Vertrag vom ...". Bei Arbeitnehmererfindungen genügt der Hinweis, daß der (die) Erfinder Arbeitnehmer des Anmelders (der Anmelder) ist (sind). Bei Erbfolge genügt die Angabe, daß der (die) Anmelder Erbe(n) des Erfinders (der Erfinder) ist (sind). Auf die Richtlinien für die Prüfung im EPA, A-III, 5.2 wird Bezug genommen.

Footnotes to text overleaf

- 1 Name(s) of the undersigned in accordance with Rule 26 (2) (c) and (d) EPC.

"Names of natural persons shall be indicated by the person's family name and given name(s), the family name being indicated before the given name(s). Names of legal entities, as well as companies considered to be legal entities by reason of the legislation to which they are subject, shall be indicated by their official designations."

- 2 Family name(s), given name(s) and full address(es) of the inventor(s) according to Rule 17 (1) EPC.

- 3 If the applicant is not the inventor or is not the sole inventor, the designation shall contain a statement indicating the origin of the right to the European patent (Article 81, Rule 17 (1) EPC). In the case of assignments it is sufficient to state "Under an agreement dated ...". In the case of employees' inventions it is sufficient to state that the inventor(s) is/are employed by the applicant(s). In the case of successor(s) in title it is sufficient to state that the applicant(s) is/are the successor(s) in title of the inventor(s). See Guidelines for Examination in the EPO, A-III, 5.2.

Renvois concernant le texte figurant au recto

- 1 Nom(s) du (des) soussigné(s), conformément à la règle 26 (2) c) et d) de la CBE:

«Les personnes physiques doivent être désignées par leurs noms et prénoms, les noms précédant les prénoms. Les personnes morales et les sociétés assimilées aux personnes morales en vertu de la législation qui les régit doivent figurer sous leur désignation officielle».

- 2 Nom(s), prénom(s) et adresse(s) complète(s) de l'(des) inventeur(s), conformément à la règle 17(1) de la CBE.

- 3 Si le demandeur n'est pas l'inventeur, ou l'unique inventeur, la désignation de l'inventeur doit comporter une déclaration indiquant l'origine de l'acquisition du droit au brevet (article 81 et règle 17(1) de la CBE). En cas de transfert contractuel, il suffit de porter l'indication «Par contrat en date du ...». Pour les invention de salariés, il suffit d'indiquer que le(s) salarié(s) est (sont) l'employé (les employés) du (des) demandeur(s). En cas de transfert successoral, il suffit d'indiquer que le (les) demandeur(s) est (sont) l'héritier (les héritiers) du (des) inventeur(s), voir Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, A-III, 5.2